

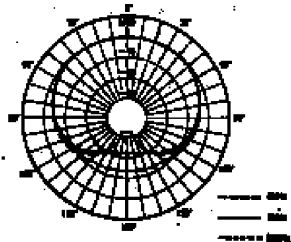
nische Daten:

ionsprinzip:	Dynamisch
ienzgang:	50 - 16.000 Hz
diagramm:	Niere
lanz:	600 Ohm, symmetrisch
angspegel:	-74 dB
:	154 mm lang
	246 mm (incl. d.a.i.sy-Sender)
	50 mm max. Durchmesser
Gewicht:	291 g
	340 g (incl. d.a.i.sy-Sender)

ifications:

ducer principle:	Dynamic
ency Response:	50 - 16.000 Hz
Pattern:	cardioid (unidirectional)
lance:	600 Ohm, balanced
it Level:	-74 dB
nsions:	length 154 mm
	(246 mm incl. d.a.i.sy transmitter)
	maximum diameter 50 mm
nt:	291 g (7.6 oz.)
	340 g (10.6 oz.) incl. transmitter

Pattern:



DSMIC

Bedienungsanleitung
Users manual

Handmikrofon

DSMIC



Micro dynamique à diagramme cardioïde



Bedienungsanleitung

Das Zeck DSMIC ist ein handliches Handmikrofon für drahtloses System d.a.i.sy. mit einem üblichen XLR-Kabel (männlich) ausgestattet und wird direkt auf den d.a.i.sy-Sender aufgesteckt. Achten Sie darauf, daß beim Einstecken des Mikrofons auf den d.a.i.sy-Sender die XLR-Gewindelung korrekt einrastet. Kein deutlicher 'Klick' zu hören, müssen Sie Mikrofon-Sender etwas gegen-überbewegen. Achten Sie die Einheit d.a.i.sy. / DSMIC nur am d.a.i.sy-Sender an, nicht am Empfänger. Nur so kann der d.a.i.sy-Sender seine maximale Reichweite erzielen.

Das DSMIC kann mit einem beliebigen Mikrokabel auch an eine Schallpule angeschlossen werden. Schließen Sie das Mikrofon nur an den d.a.i.sy-Sender, an die Mikrofonein- oder an Ihre PA-Anlage oder andere Geräte (Kassettenre- corder, DAT-Rekorder, etc) an.

Wichtig: Schließen Sie das Mikrofon nie an einen End- ausgang an. Ein lebens- gefährlicher Stromschlag und Zerstörung des Mikrofons können die Folge sein!

Beschreibung

Das Zeck DSMIC ist ein dynamisches Mikrofon, das hauptsächlich für Gesang entwickelt wurde. Wenn es aus der Nähe gesprochen wird, dann bietet das DSMIC den bekannten Nahbespre- chungseffekt, der von Sängern gern eingesetzt wird. Die Auf- nahme der hohen Frequenzen bietet einen klaren, offenen und durchsetzungsfähigen Klang. Die Nierencharakteri- stik vermindert das Feedback, wenn es in der Nähe von PA- Boxen und Monitoren benutzt wird. Eine Stoß-Absorption vermindert die Handgeräus- che.

Gebrauch des Nahbesprechungseffekts

Der untere Frequenzgang des DSMIC ist von der Distanz Schallquelle - Mikrofon abhän- gig. Ein maximaler Basspegel wird erreicht, wenn das Mikro- fon ca. 0,5 cm von der Schall- quelle entfernt ist. Ein minimaler Basspegel wird erreicht, wenn die Entfernung größer als 10 cm ist. Eine Stimme klingt sehr volu- minös, wenn der Sänger nahe am Mikrofon singt.

Garantie

Das Zeck DSMIC hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und das Material. Falls ein Defekt auftritt, dann wird das Mikrofon repariert oder aus- getauscht (nach unserer Wahl), ohne Berechnung von Material und Arbeitszeit, wenn es frei an den Zeck Service geschickt wird. Das Mikrofon wird dann ebenfalls wieder frei zurückgeschickt. Die Garan- tie schließt keine Fehler ein, die durch einen unsach- gemäßen Gebrauch entste- hen. Ein Reparaturversuch durch einen nicht von Zeck autorisierten Servicebetrieb hat den Verlust der Garantie zur Folge.

ZECK SERVICE
Deutschland
Am Vorwerk 2-6
79183 Waldkirch
07681/2004-970
Service-Hotline:
01805-237410
(nur für Notfälle)

Users Manual

The DSMIC is a hand microphone specially designed for use with the Zeck d.a.i.sy wire- less system. Its attached male XLR jack provides easy plug- on connection to the d.a.i.sy transmitter. When connecting microphone and transmitter, watch for proper snap-in of the lock mechanism. If in doubt, move both parts slightly against each other until a distinct 'click' noise is heard. When using the micro- phone/transmitter combina- tion, hold the unit only at the microphone, never at the transmitter. A transmitter obscured by the user's hand is unable to develop its full radiation potential.

Using a standard microphone cable also allows to connect the DSMIC to any mixing con- sole. Connect the DSMIC only to devices such as your d.a.i.sy transmitter, micro- phone inputs on PA mixers or similar devices (e.g. cassette recorders, DAT recorders, etc.).

Warning: never connect the DSMIC microphone to power amplifier outputs. Doing so might result in hazardous elec- tric shocks and/or destruction of the microphone.

DSMIC

How to make the proximity effect work for you

The DSMIC's low frequency reproduction varies with the distance from sound source to microphone. Maximum bass boost, is achieved when the sound source is ca. 0.5 cm (1/4") away from the micro- phone (close talk). At distances of more than 10 cm (25"), no bass boost is produced.

For a full and rich vocal sound with a lot of thrust behind your voice, always use the DSMIC in close talk.

Warranty

The Zeck DSMIC microphone is guaranteed for two years from the date of purchase against defects in workman- ship and materials. If a malfunc- tion occurs, the microphone will be repaired or exchanged at our choice without charge for materials and/or labor if delivered prepaid to an au- thorized Zeck service facility. When repaired, the unit will be returned to the user prepaid. This warranty does not cover any malfunction as a result of improper use of the unit. Any unauthorized attempts to repair the unit will automati- cally void this warranty.

ZECK SERVICE

Please contact
your dealer

Ein üblicher XLR-Stecker (h) ausgestattet und wird in den **d.a.i.sy**-Sender aufstecken des Mikrofons **d.a.i.sy**-Sender die XLR-Steckung korrekt einrastet. In deutlicher 'Klick' zu hören, müssen Sie Mikrofon der etwas gegeneinander rücken. Sie die Einheit **d.a.i.sy**-DSMIC nur am Mikrofon nicht am Sender. Nur so r **d.a.i.sy**-Sender seine Reichweite erzielen. MIC kann mit einem üblichen Mikrofonkabel auch an alte angeschlossen werden. Lassen Sie das Mikrofon an **d.a.i.sy**-Sender, an die Eingänge Ihrer PA-Anlage (Kassettenspieler, DAT-Rekorder, etc) an. **g:** Schließen Sie das nie an einen Endstufen an. Ein Lebensgefahr! Stromschlag und die Zerlegung des Mikrofons können die in!

Leistung

Das DSMIC ist ein dynamisches Mikrofon, das hauptsächlich für Bass entwickelt wurde. Je näher Sie es an die Quelle halten, desto besser. Dann bietet das DSMIC einen bekannten Nahbesprechungseffekt, der von Sängern eingesetzt wird. Die Aufzeichnung der hohen Frequenzen ist klar, offen und zungenscharf. Die Charakteristik vermindert den Bass, wenn es in der Nähe von PA-Boxen und Monitoren benutzt wird. Eine Stoßbelastung vermindert die Handhabung.

Der untere Frequenzgang des DSMIC ist von der Distanz zur Schallquelle - Mikrofon abhängig. Ein maximaler Basspegel wird erreicht, wenn das Mikrofon ca. 0,5 cm von der Schallquelle entfernt ist. Ein minimaler Basspegel wird erreicht, wenn die Entfernung größer als 10 cm ist. Eine Stimme klingt sehr voluminös, wenn der Sänger nahe am Mikrofon singt.

Garantie

Das Zeck DSMIC hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und das Material. Falls ein Defekt auftritt, dann wird das Mikrofon repariert oder ausgetauscht (nach unserer Wahl), ohne Berechnung von Material und Arbeitszeit, wenn es frei an den Zeck Service geschickt wird. Das Mikrofon wird dann ebenfalls wieder frei zurückgeschickt. Die Garantie schließt keine Fehler ein, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Ein Reparaturversuch durch einen nicht von Zeck autorisierten Servicebetrieb hat den Verlust der Garantie zur Folge.

attached male XLR jack provides easy plug-on connection to the **d.a.i.sy** transmitter. When connecting microphone and transmitter, watch for proper snap-in of the lock mechanism. If in doubt, move both parts slightly against each other until a distinct 'click' noise is heard. When using the microphone/transmitter combination, hold the unit only at the microphone, never at the transmitter. A transmitter obscured by the user's hand is unable to develop its full radiation potential.

Using a standard microphone cable also allows to connect the DSMIC to any mixing console. Connect the DSMIC only to devices such as your **d.a.i.sy** transmitter, microphone inputs on PA mixers or similar devices (e.g. cassette recorders, DAT recorders, etc.).

Warning: never connect the DSMIC microphone to power amplifier outputs. Doing so might result in hazardous electric shocks and/or destruction of the microphone.

How to make the proximity effect work for you

The DSMIC's low frequency reproduction varies with the distance from sound source to microphone. Maximum bass boost, is achieved when the sound source is ca. 0.5 cm (1/4") away from the microphone (close talk). At distances of more than 10 cm (25"), no bass boost is produced.

For a full and rich vocal sound with a lot of thrust behind your voice, always use the DSMIC in close talk.

in workmanship and materials. If a malfunction occurs, the microphone will be repaired or exchanged at our choice without charge for materials and/or labor if delivered prepaid to an authorized Zeck service facility. When repaired, the unit will be returned to the user prepaid. This warranty does not cover any malfunction as a result of improper use of the unit. Any unauthorized attempts to repair the unit will automatically void this warranty.

Il possède un connecteur XLR-3 (mâle) qui se branche directement sur l'émetteur **d.a.i.sy**. Assurez-vous lors de la connexion que l'XLR est bien verrouillé. Si vous avez un doute, poussez le DSMIC contre le **d.a.i.sy** jusqu'à entendre le 'clic' du verrouillage. Lors de l'utilisation, veillez à ne tenir l'ensemble que par le DSMIC et non par l'émetteur **d.a.i.sy**. Quand l'ensemble est tenu par l'émetteur, celui-ci ne possède plus toutes ses qualités de transmission.

Vous pouvez aussi utiliser un câble micro standard pour relier le DSMIC à une console. Veillez à ce que le DSMIC ne soit branché qu'à l'émetteur **d.a.i.sy** ou aux entrées de votre système PA, lecteur de cassettes, lecteur DAT etc. Attention! Ne jamais connecter le DSMIC à la sortie d'un ampli. Une électrocution mortelle et la destruction du DSMIC risquent d'en résulter!

Description

Le DSMIC est un micro spécialement conçu pour une utilisation vocale. Comme souhaité par de nombreux chanteurs, il augmente les basses avec la proximité. La caractéristique cardioïde de sa capsule évite les accrochages intempestifs même près des enceintes. Sa suspension intégrée permet d'atténuer les bruits de manipulation.

varie en fonction de la distance de la source. Le boost max du grave est obtenu avec une distance de 0,5 cm. Avec une distance supérieure à 10 cm, le boost est supprimé. Une voie très volumineuse est obtenue lorsque le chanteur chante près du micro.

Garantie

Le DSMIC est garanti 2 ans à compter de la date d'achat (finition et matériel). Si un défaut de fonctionnement survient, il sera réparé ou échangé sans coût s'il est expédié en port payé à un S.A.V. agréé. Il sera réexpédié à l'utilisateur en port payé. La garantie ne couvre pas une mauvaise utilisation du DSMIC. Toute intervention par une personne non agréée entraînera l'arrêt immédiat de la garantie.

ZECK SERVICE

Please contact your dealer

SAV ZECK

Prière de contacter votre Revendeur Zeck

Technische Daten:	
Prinzip:	Dynamisch
Frequenzgang:	50 - 16.000 Hz
Membran:	Niere
Impedanz:	600 Ohm, symmetrisch
Empfindlichkeit:	-74 dB
	154 mm lang
	246 mm (incl. d.a.i.s.y -Sender)
	50 mm max. Durchmesser
Nettogewicht:	291 g
	340 g (incl. d.a.i.s.y -Sender)

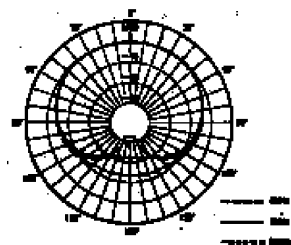
Technische Angaben:	
Prinzip:	Dynamic
Frequenz Response:	50 - 16.000 Hz
Diagramm:	cardioid (unidirectional)
Impedanz:	600 Ohm, balanced
Empfindlichkeit:	-74 dB
Abmessungen:	length 154 mm
	(246 mm incl. d.a.i.s.y transmitter)
	maximum diameter 50 mm
	291 g (7.6 oz.)
	340 g (10.6 oz.) incl. transmitter

ZECK SERVICE
Deutschland
Am Vorwerk 2-6
79183 Waldkirch
07681/2004-970
Service-Hotline:
01805-237410
(nur für Notfälle)

ZECK AUDIO • Turnhallenweg 6 • D-79183 Waldkirch
Tel.: 0049(0)7681/2004-0 • Fax.: 0049(0)7681/2004-43

Caractéristiques techniques	
Capsule:	dynamique
Bande passante:	50 - 16.000 Hz
Diagramme polaire:	cardioïde
Impédance:	600 Ohm, symétrique
Niveau sortie:	-74 dB
Dimensions:	longueur 154 mm
	246 mm (longueur émetteur d.a.i.s.y incl.)
	diamètre max. 50 mm
Poids net:	291 g
	340 g (émetteur d.a.i.s.y incl.)

Polar Pattern:



DSMIC



Bedienungsanleitung
Users manual
Manuel d'utilisation